



HUGO DIAZ EXPONE. En el vestíbulo del Teatro Melico Salazar, se encuentra en exposición la obra del famoso caricaturista don Hugo Díaz. La fotografía fue tomada la noche de la inauguración. Aparecen en ella el Sr. Sergio Guevara, Sra. Ana Incer, Sr. Manuel Formoso, Sr. Hugo Díaz, Lic. Carlos Morales, Sra. María de Morales, Sr. Gilberto López y Sr. Sebastián Vaquerano. La exposición estará abierta al público durante el mes de octubre. (Villegas)

Próximo estreno de la C.N.D. "El Hombre de la Barca"

Después de haberse presentado en el Gran Festival Internacional de Teatro de la ciudad de México, regresa al país la Compañía Nacional de Danza con su obra "El Hombre de la Barca". El estreno oficial en Costa Rica, tendrá lugar el sábado 29 de setiembre en el Teatro Melico Salazar, y la temporada se extenderá hasta el 7 de octubre, presentándose a las 3 de la tarde, para estudiantes, únicamente.

Complacida estoy —dijo la Ministra de Cultura— al comunicar sobre el estreno oficial "En El Hombre de la Barca", se une la experiencia de un pionero con la magia de un dramaturgo nuevo, —agregó— y con esta obra, que la crítica mexicana acogió muy bien, entramos a la nueva corriente del teatro total".

"El Hombre de la Barca" tiene un significado muy especial para la CNT —dijo Jean Moulart, Director General de la Compañía Nacional de Teatro—. Hemos decidido darle apoyo a muchos jóvenes talentos, tanto coreógrafos, como bailarines, músicos, etc., entre ellos, al autor de la obra, el joven Melvin Méndez, muy conocido por su talento como actor y dramaturgo".

"Este movimiento universal, lo podrán constatar en "El Hombre de la Barca". Se trata de un proyecto de Teatro Total, y es un te.

Participan además de Melvin Méndez, Vicky Montero, Jimmy Ortiz, Enrique Gutiérrez, Francisco Centeno, Ricardo Mendoza, Ivonne Durán, Doris Campbell, Karen Poe, María Elena Cerdas y Vicky Cortés. El diseño de luces está a cargo de Jody Steiger y la escenografía es de Rafa Fernández, con la dirección artística de Nandayure Harley y la dirección general de Jean Moulart.

Nuevo!
CROQUETAS DE POLLO!
PURA PECHUGA!!!

Deliciosas!



Calidad Ricamar

CROQUETAS DE POLLO NUGGETS DE POLLO

De venta en la Cadena PRERIFERICOS,
Supermercados RAYO AZUL
y los principales establecimientos.

TEL: 21-42-97 — 55-29-92

Derby *Musica*

te invita

GIRA 90

La Banda

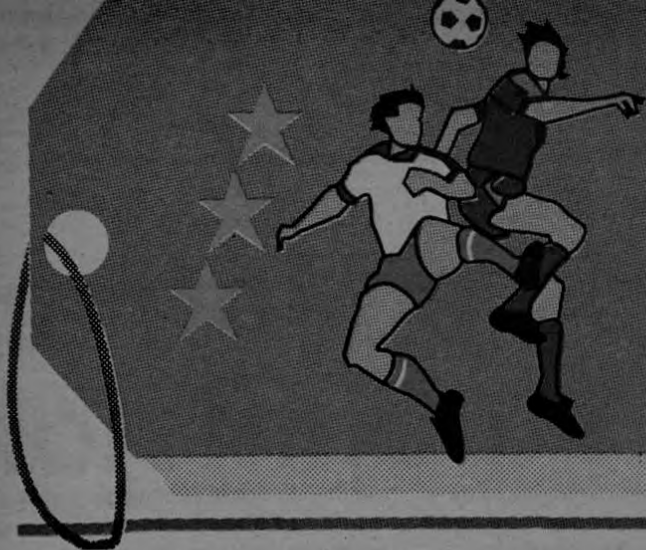
TOUR DE LA AMISTAD

VEN, BAILA Y DIVIERTETE

CON EL
GRUPO GRANDE DE COSTA RICA
EN LA PRIMERA
GRAN GIRA MUSICAL POR NUESTRO PAIS

- **DISCOTEQUE LA MAQUINA DEL TIEMPO**
Ciudad Quesada
Jueves 27 de setiembre
- **SALON COMUNAL**
La Virgen de Sarapiquí
Sábado 29 de setiembre
- **SALON DE FIESTAS**
Los Chiles
Domingo 30 de setiembre
- **SALON COMUNAL EL BURIO**
La Fortuna de San Carlos
Lunes 1º de octubre

Te esperamos a partir de las 8:00 p.m.



Sección DEPORTIVA

Editor: Gaetano Pandolfo
Redactores: Sergio Fernández y Eliseo Quesada

Selección Sub-21 mañana a Venezuela

La Selección de fútbol Sub-21 saldrá mañana hacia Venezuela, donde participará en un torneo cuadrangular en el que participará su homóloga venezolana y los equipos profesionales Marítimo y Caracas FC.

La salida de la delegación, encabezada por Herberth Montero, como representante del Comité Director, está prevista para la 1:45 de la tarde hacia Caracas.

Luis Mucinos, Presidente de la Federación Venezolana de Fútbol, anunció a ANSA que el cuadrangular comenzará el sábado en el estadio Brígido Iriarte con los choques Venezuela-Caracas FC y Costa Rica-Marítimo.

El martes concluirá el torneo con los encuentros entre las selecciones y posteriormente Marítimo-Caracas.

Los 18 jugadores que irán en la delegación serán dados a conocer hoy, puesto que aún el entrenador quiere ver la recuperación de Henry Wood y Harold López, quienes se vienen recuperando de sendas lesiones.

Además, se ha producido una situación de incertidumbre con el guanacasteco Dennis Gutiérrez,

quien no se ha presentado a las últimas prácticas.

La mamá de Gutiérrez aparentemente estaba muy enferma, por lo que el jugador fue a visitarla, pero como no tiene teléfono donde vive, se ha perdido comunicación con él.

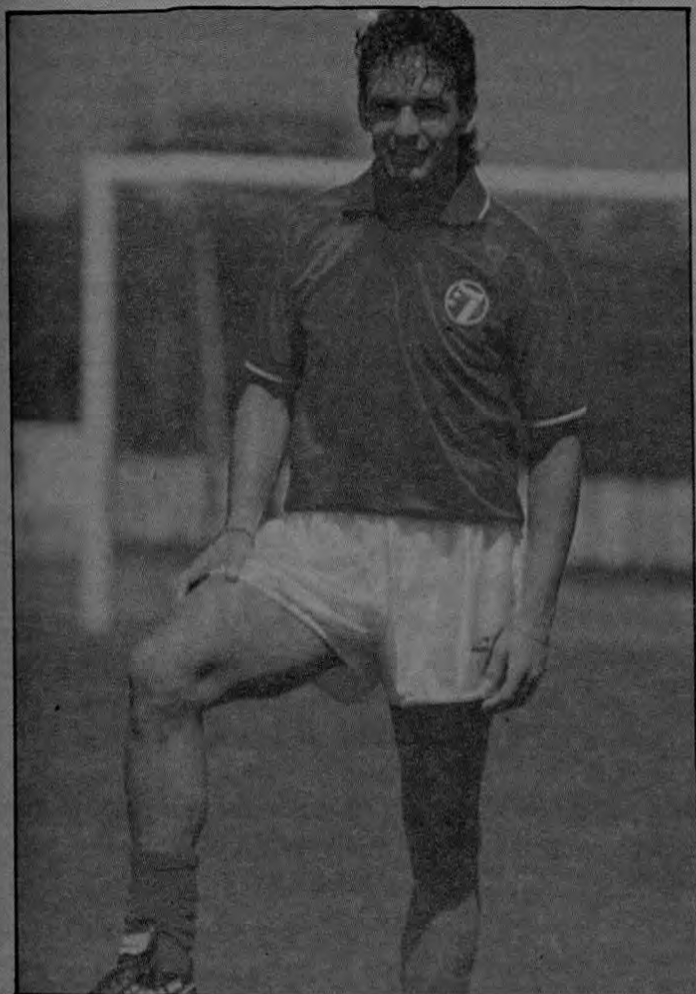
Una vez despejadas las dudas con esas figuras, Watson dará a conocer la lista de jugadores que estarán viajando a esa competición.

A su regreso, la Selección Sub-21 participará en una cuadrangular ante el equipo venezolano, Turrialba y el Motagua de Honduras, a efectuarse en el estadio Rafael Angel Camacho de Turrialba y el Estadio Nacional, a muerte súbita.

Aparentemente se habría presentado alguna dificultad para que viniese el Motagua, debido a diferencias económicas, por lo que habría que buscar otro equipo para que tome parte del torneo.

Los venezolanos, luego de participar aquí, seguirán a México, para hacer siete encuentros con equipos locales y permaneciendo ahí hasta el 20 de noviembre.

La selección venezolana es dirigida por Rafael Santana y espera la llegada del técnico alemán Peter Obermayer.



Roberto Baggio fue el autor del gol italiano en su encuentro de ayer ante Holanda. Baggio marcó en otra jugada que fue invalidada por posición prohibida.

Con gol de Baggio

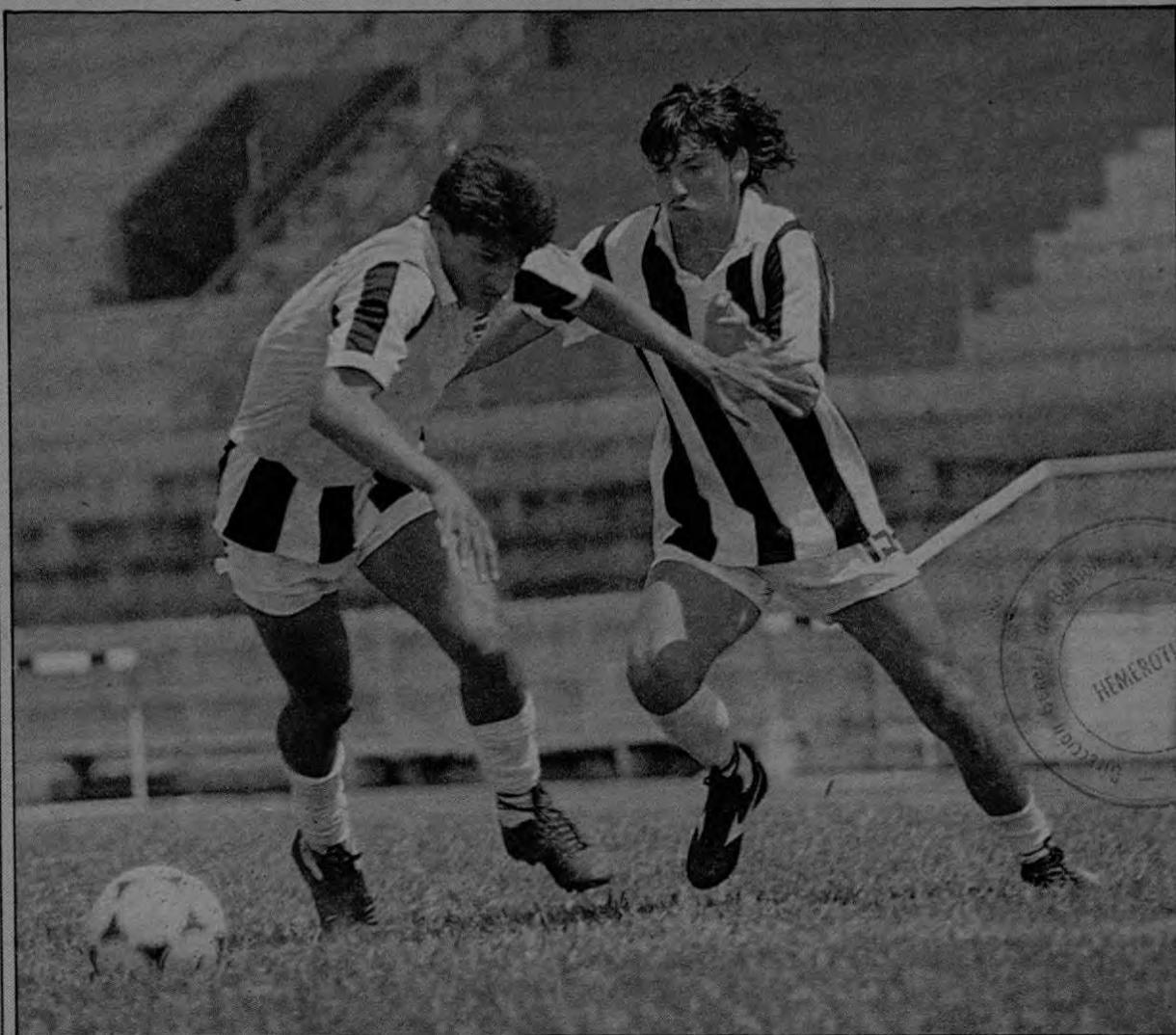
Italia doblegó a Holanda

PALERMO (DPA) — Con un gol de Baggio marcado pocos segundos antes del descanso, el seleccionado de fútbol de Italia derrotó ayer en Palermo a Holanda por 1:0, en partido amistoso que fue presenciado por unas 30.000 personas y que ambos equipos utilizaron para "ajustar tuercas" de cara a la fase eliminatoria de la Eurocopa Suecia '92.

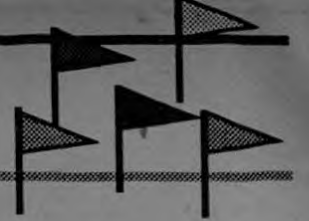
En un encuentro de gran nivel técnico y jugado a un ritmo infernal, tanto la "squadra azzurra" como los visitantes pusieron de manifiesto que estarán entre los grandes favoritos del máxi-

mo torneo del "viejo mundo". El triunfo de Italia fue merecido, ya que dispuso de más ocasiones para convertir, que su rival.

Si bien el gol de Baggio llegó poco antes del final de la primera etapa, el choque ganó en emoción en los primeros compases del segundo tiempo. En pocos minutos, "Toto" Schillacci estrelló primero un balón contra el poste del arco "naranja" y luego Baggio y el ariete holandés Marco Van Basten marcaron sendos tantos que fueron invalidados por el árbitro yugoslavo Petrovic, ambos por posiciones "fuera de juego".



El zaguero Orlando Sibaja y el delantero Danilo Brenes son dos de los posibles integrantes de la delegación costarricense que participará en un torneo cuadrangular en Venezuela.



Herbert Montero prometió a la directiva del Uruguay estudiar de nuevo su posición acerca de la renuncia que presentó a inicios de semana.

Esperan su respuesta

Uruguay le pide a Montero reconsiderar su dimisión

La junta directiva del Club Sport Uruguay le solicitó a Herberth Montero cambiar su decisión de renunciar al cargo de Presidente del club, en una reunión que sostuvieron ayer con él.

Así lo manifestó José Barrientos, vicepresidente de la directiva, quien sin embargo se mostró escéptico de que Montero cambie de opinión.

Montero pidió a los directivos tiempo para responderles y aparentemente meditará su posición en un viaje que efectuará mañana a Venezuela, del que regresará en una semana.

Herberth Montero había renunciado a la presidencia, aduciendo problemas de salud y

tiempo, aunque continuará como socio de la institución y representante ante el Comité Director de la Federación de Fútbol.

Aunque en un principio la directiva había pensado en convocar a una asamblea, para nombrar al sustituto de Montero, luego de meditar su posición, han decidido que se mantendrán en el cargo y el mismo Barrientos pasaría a comendar al club.

"Le vamos a hacer frente a la situación, que no es tan crítica como creíamos. El equipo tiene un déficit manejable y buenas proyecciones económicas", dijo Barrientos.

"Ahora queremos seguir con el proyecto que nos hemos planteado. Ya alcanzamos el tercer lugar y para la próxima temporada espe-

ramos obtener el subcampeonato", añadió.

Para el mes de enero se debe realizar la asamblea de Uruguay, con el fin de modificar la actual directiva.

Por otra parte, Barrientos tenía programada anoche una reunión con el jugador Floyd Guthrie, para finiquitar su contratación y además hoy se iniciarán gestiones con Gilberto Rhoden y Sivianny Rodríguez para tratar de finiquitar sus contratos.

Barrientos agregó que aunque originalmente se había pensado no renovar con el zaguero Claudio "Franco" Benavides, ahora se va a negociar con él para que continúe en el club.



En una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Irazú, se dieron a conocer los detalles del XII Torneo de La Raza. (Castillo)

Boliche

Vienen 15 países al Torneo de la Raza

El 6 de octubre se inaugurará el Décimo Segundo Torneo Internacional de la Raza de Boliche, con la participación de 22 equipos nacionales y la llegada de 15 delegaciones extranjeras.

El torneo es el que mayor cantidad de jugadores extranjeros trae al país y tendrá una premiación de 720 mil colones, distribuidos en las diferentes categorías y pruebas.

Las delegaciones extranjeras que estarán presentes son las de Canadá, Estados Unidos, México, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Colombia, Venezuela, Brasil, Uruguay, Ecuador, Puerto Rico, Curazao y Aruba.

Puerto Rico trae la mayor delegación del torneo, aunque aún no se ha especificado el número de atletas. Otras de las representaciones grandes será la que trae México.

Roberto Chávez, del comité de protocolo y prensa, dijo que el 2 de octubre llegarán las primeras delegaciones, aunque la mayor parte de ellas arribarán al país el 4. Todos los atletas visitantes serán alojados en el Hotel Irazú.

Las pruebas de la rama masculina se desarrollarán en el bolerama Dent y en el San José Indoor Club, mientras que los

eventos femeninos se efectuarán únicamente en el Indoor. Las pruebas terminarán el 13.

El torneo será dedicado a Elsy de Fonseca, gran colaboradora del boliche nacional y quien ha estado a la par de los organizadores del certamen desde su inicio.

Los equipos nacionales están integrados de la siguiente forma:

Rama masculina

Repoarte S.A.: Adam Apo(EUA), Alvaro Castro, Alvaro Palomo y Javier Muñoz.

LACSA Courier: Daniel Bonell(Venezuela), Marco Odio, Rolando Vargas y Pablo Peña.

Corporación Marnell S.A.: Ricardo Padilla(México), Mario Valverde, Fernando Vargas y Carlos Troz.

Jardines Alfa: Terry Ennis, Ernesto Desanti, Luis Villalobos y Miguel Iglesias.

San José Indoor Club: José Alvarez, Gustavo Salazar, Enrique Quirós y Raimundo Jiménez.

Costa Rica Tennis Club: Eugenio Valldeperas, José Schmidt, Mauricio Pinto y Jacinto Xirinachs.

Banco de Costa Rica: Pedro

Carrelló(Venezuela), Fernando González, Jesús Ulloa y Carlos Rodríguez.

Casinos Concorde-Hotel Irazú: Max Hartman(EUA), Alejandro Karpinsky, German Alfaro y Manuel Alvarado.

Banco Nacional: Rubén Chiragozian(Venezuela), Javier Palomo, Joseph Froizom y Freddy Porras.

Viernes Irazú: Bill Rowe (Canadá), Daniel Steinkoler, Lázaro Wasserman y Leonidas Quesada.

Arquevi: Gerardo Gutiérrez (Puerto Rico), Luis Carlos Madriz, Carlos Muñoz y Jorge Málaga.

Rama femenina

Coca Cola: Maritza Troz y Cony Bejarano.

BICSA: Yadira Troz y Silvia Villalobos.

Embutidos GEFA: Silvia Aguilar y Lourdes Buitrago.

San José Indoor Club A: Irene de Phillips y Sandra Cerdas.

San José Indoor Club B: Hilda Coto y Leticia Sáenz.

Costa Rica Tennis Club A: Marie Ramírez y Alexandra de Camacho.

Costa Rica Tennis Club B: Silvia Carrión y Elizabeth de Xirinachs.

Ayer firmaron convenio

OTEC es la agencia oficial del Saprissa

La Agencia de Viajes OTEC será la encargada de canalizar la contratación de los servicios de viaje y turísticos que requiera el Deportivo Saprissa, para jugar en el exterior o traer equipos al país, según un acuerdo firmado ayer entre ambas entidades.

El Presidente del Saprissa Fabio Garnier destacó que ellos dejarán a la OTEC el trabajo que conocen a fondo, para no distraer recursos de la directiva en estos asuntos.

En ese sentido manifestó que el viaje de pretemporada a Checoslovaquia fue concertado por la OTEC, que consiguió la visita del Slavia Praga para el mes de enero, a la vez que gestiona partidos con equipos muy importantes de Europa.

Por su parte, el Presidente de la OTEC Raúl Babbar dijo que

este acuerdo con Saprissa es parte de la política que siempre ha inspirado a su agencia y destacó que actualmente realizan gestiones ante equipos de mucho renombre en Europa, para que jueguen con el Saprissa, pero no quiso decir a cuales se refería.

Luego se firmó el convenio, que le da a la OTEC la potestad de ser la agencia oficial del equipo, para contratación de equipos extranjeros, tanto fuera como dentro del país, aunque Saprissa se deja la posibilidad de contratar directamente con un equipo extranjero, si fuera necesario.



Fabio Garnier en el momento de anunciar ayer que la Agencia de Viajes OTEC, será la agencia oficial del Saprissa. (Marín).



La Vida no se improvisa...

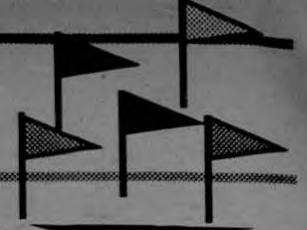
Un Seguro de Vida
tampoco.

Por esta razón, el Instituto Nacional de Seguros tiene ya 66 años de brindarle protección a su familia. El INS ha desarrollado, cuidadosamente, a través del tiempo, una gran variedad de planes de Seguros de Vida, que dan soluciones efectivas a sus necesidades, y se ajustan a sus posibilidades económicas.

Porque somos los especialistas en brindar seguridad, nuestros profesionales pueden asesorarle para que usted obtenga la protección que más le convenga.

Consulte a un Agente de Seguros del INS.
INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS





**CAPSULAS
DEPORTIVAS**

Juegos Nacionales

Inauguran piscina el 18 de octubre

José Mario Chávez, corresponsal

La piscina en la que se efectuarán las competencias de natación de los Juegos Deportivos Nacionales San Ramón '90 será inaugurada el 18 de octubre.

La piscina semiolímpica está ubicada dentro de la sede regional de Occidente de la Universidad de Costa Rica, en el complejo

deportivo de la plaza Rafael Rodríguez.

Con la inauguración de dicha instalación, se mantiene adelantada la construcción de las obras que albergarán a los Juegos Nacionales, que se desarrollarán en enero.

Para la actividad se espera la llegada del Presidente Rafael Angel Calderón, así como la presencia de las nadadoras Silvia y Claudia Poll y la entrenadora Monserrat Hidalgo, las tres del Club Cariari.

Además, hoy a las 2 de la tarde se firmará un convenio entre el Comité Cantonal de Deportes de San Ramón, la Comisión de Juegos Nacionales y la Universidad de Costa Rica, con el propósito de que toda la población ramonense pueda utilizar las instalaciones deportivas de la sede regional.

Para la firma de dicho convenio se espera la asistencia del Rector de la Universidad de Costa Rica, Dr. Luis Garita.

TODOS UNIDOS POR UN MISMO INTERES



* TASA BRUTA



Banco de Costa Rica
el banco del futuro ...



**BANCO ANGLO
COSTARRICENSE**



BANCO NACIONAL
MAS CERCA DE USTED



**BC
AC** Banco Crédito
Agrícola de Cartago

**EN NUESTROS
DEPOSITOS
A PLAZO
A SEIS MESES**

¡Y recuerde!

Cuando le ofrecen más intereses por su inversión piense primero en su seguridad. Invierta en los bancos del Estado. Todos unidos por un mismo interés... usted, el país y su seguridad...

Medicina del deporte

Hoy, a las 7 de la noche, se desarrollará en el Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica, ubicado en Sabana Sur, una sesión científico-docente sobre medicina deportiva, auspiciada por la Asociación Costarricense de Medicina del Deporte (ACOMEDE).

En la sala 2 de dicho colegio el Dr. Víctor Julio Brenes, especialista en ortopedia y traumatología, ofrecerá una charla sobre lesiones ligamentarias de rodilla en deportistas, así como particularidades del ECG en deportistas de alto rendimiento. Posteriormente habrá un refrigerio.

Campeonato de pulsos

Alejandra Quirós se convirtió en la primera campeona costarricense de pulsos, tras ganar el primer torneo a nivel nacional realizado en nuestro país.

Otros ganadores fueron: Felipe Calvo (50 kilos), Luis Alfaro (55 k), Heriberto Ocampo (60 k), Mauricio Hazera (65 k), Oscar Rojas (70 k), Manuel Araya (75 k), Marco Aragón (80 k), Raúl Bonilla (85 k), Uriel Espinoza (90 k), Euclides Esquivel (100 k), Carlos García (110 k) y Minor Morales (más de 110 k).

Carrera

"Día del empleado electoral"

Jorge Fallas ganó la categoría mayor de la IX carrera del "Día del empleado electoral", realizada el pasado 14 entre Santa Bárbara de Heredia y Desamparados de Alajuela, para un recorrido de 5,8 kilómetros. La prueba fue organizada por los empleados del Tribunal Supremo de Elecciones y del Registro Civil.

En la categoría de novatos el vencedor fue José Luis García, mientras que Edwin Chávez llegó primero entre los competidores de la categoría veteranos A. Guillermo Moya triunfó en la veteranos B y Sara Abarca en la rama femenina.

Perdió Costa Rica

Bogotá, (AP). La Selección Nacional de Fútbol Salón cayó en su debut en el Panamericano de esa disciplina, que se desarrolla en Colombia, con la participación de nueve países.

Los costarricenses cayeron 1-0 ante Uruguay, con gol de Rafael Núñez a los 20 minutos de la primera parte. Costa Rica está en el grupo B, junto con Paraguay, México, Venezuela y Uruguay. En la próxima jornada deberán medirse ante Paraguay, campeón mundial.

Primera Comisaría líder

La Primera Comisaría es el mejor equipo en el campeonato de atletismo de la Fuerza Pública, con 120 puntos contabilizados, mientras que la Segunda Comisaría tiene 110 y la Policía Supervisora 92.

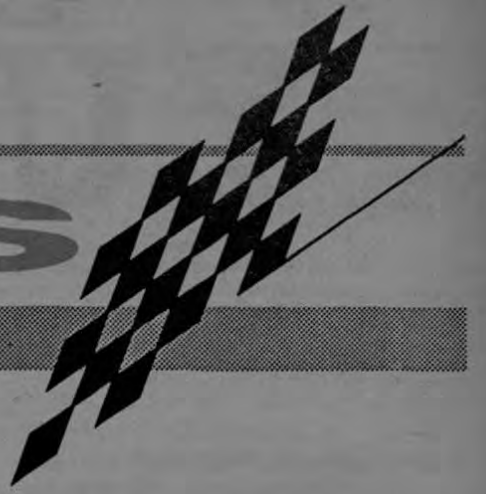
En la última jornada, Leonel Baltodano ganó los 800 metros planos, Víctor Madrigal los 3 mil metros planos, José Vázquez los 5 mil metros planos, Luis Montero los 10 mil metros planos, Guillermo Sánchez el lanzamiento de jabalina, Gary Evans el lanzamiento de disco y la Primera Comisaría el relevo 4X400 metros planos.

Clausura Juegos Laborales

Mañana se realizará el baile de clausura de los XIV Juegos Deportivos Laborales en el salón Talamanca del Hotel Irazú, según anunciaron los organizadores.

La actividad será amenizada por el grupo Marfil y podrán participar 200 participantes de Juegos Laborales y 350 personas particulares.

Auto Motores



Una leyenda perdida...

Ettore Bugatti

Hijo de un noble artista italiano, Ettore Bugatti, abandonó sus estudios a la edad de los 17 años. Su primer trabajo fue en una fábrica de bicicletas. Un año más tarde ya había construido su primer automóvil.

Bugatti fue más que un artista. Un escultor inspirado en máquinas, sus conocimientos sobre ingeniería, no eran más que los de un mecánico con habilidad, sin embargo tenía un profundo regalo de observación.

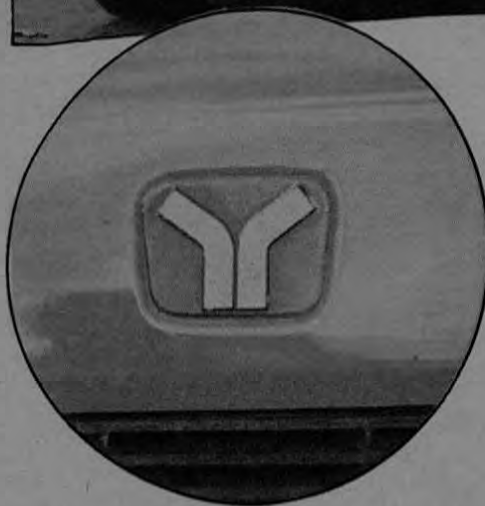
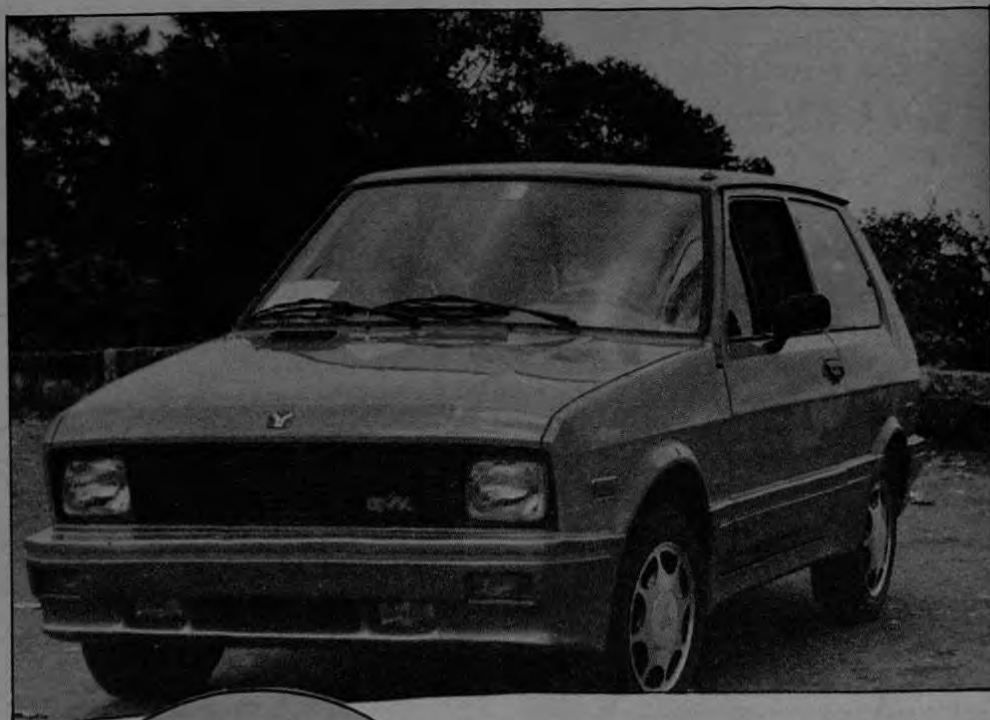


"25 AÑOS DE AUTOMOVILISMO"

PRUEBA DE CARRERA

YUGO

En prueba de carretera



La caja de cambios de 5 velocidades, es simple y sencillamente muy positiva. Los cambios se efectúan con seguridad y rapidez.

El volante de dirección me agradó mucho, ya que es pequeño y brinda el pulso del auto cuando está en movimiento. Al conducir el Yugo, noté una agradable sensación de confianza. Se pega al pavimento, como si tuviera una ventosa. Eso es producto del buen equilibrio que tiene el diseño de la suspensión, que dicho sea de paso es totalmente independiente.

El motor respondió con bastantes bríos. Esos caballos yugoslavos, no son nada perezosos. El motor de 1.300 cc. y con eje de levas a la cabeza, tiene 60.3 HP a 5.000 rpm. La agilidad de ésta máquina, se debe a su par motor de 64.73 Lbs-pie. Esto permite que el Yugo sea fácil de conducir entre la jungla de autos que hay en nuestras calles.

Este auto, se ha identificado con sus seguidores, como un auto, rápido y seguro, bueno, teniendo estos conceptos en mente. Lo sometí a una subida de montaña. Ese famoso serpentín asfáltico de Rancho Redondo. Aquí me llevé una sorpresa. Este Yugo, responde y responde. Mantuvo un promedio de unos 70 y 80 kph en tercera, solamente en dos ocasiones se usó la segunda. El auto no presentó ladeos late-

rales, y como lo dije antes, se paga a la carretera como si tuviera una ventosa. La dirección de piñón y cremallera, responde rápidamente, además el pequeño volante, permite efectuar correcciones sin mayor problema. Pero, lo más interesante de todo esto, es que en ningún momento el motor llegó a su tope máximo. Calificación 10.

Al final de Rancho Redondo, se encuentra una verdadera pista, de pruebas. Camino de piedras y con cráteres. Aquí también el Yugo demostró, que es compacto y ágil. Su tamaño, le permite acomodarse dentro, e los cráteres y salir sin ningún problema. Como dice el refrán, todo lo que sube, tiende a bajar. Ahora hay que bajar la pendiente de unos 3 hms. Aceleré el Yugo a unos 60 kph y en tercera comenzamos el descenso. Durante el trayecto, le hice unos 20 frenajes violentos y no experimenté ninguna falla en los frenos. Al final, estaba fresco y muy seguro. Otra calificación 10.

A estas alturas, ya estaba en confianza con mi amigo Yugo. Sin embargo, quería experimentar más. Tomé camino a Guápiles. En carretera abierta este yugoslavo sorprende. Su motor responde admirablemente en altas velocidades. Y sobre todo, que se comporta como un auto de una mayor cilindrada.

La prueba de aceleración lo dice todo, de 0 a 50 kph en 6,22 segundos. Su frenaje es tan seguro, que registró las siguientes marcas: de 50 kph a 0, en 2,66 segundos.

Estas cifras demuestran claramente, que el Yugo tiene tecnología y sobre todo, que es confiable, estable y muy confortable, además su agilidad en pista y ciudad, es difícil encontrarla en otros autos.

El concepto del automóvil moderno, indudablemente está en saber formular un balance entre motor, caja de cambios, suspensión y confort. El Yugo se hace merecedor de estos atributos. Es un auto familiar, económico, ágil, seguro, y sobre todo que está orientado al futuro, tal y como los dicen sus distribuidores. Le aconsejo que pruebe uno, le gustará.

PRUEBA DE RENDIMIENTO ACCELERACION

0	30	kph	3,11	seg.
0	40	kph	3,62	seg.
0	50	kph	6,23	seg.
0	70	kph	9,41	seg.
0	80	kph	11,51	seg.
0	90	kph	11,94	seg.
0	100	kph	13,57	seg.

RENDIMIENTO POR MARCHAS

en 2da.

40	kph	60	kph	3,71	seg.
20	kph	40	kph	4,00	seg.

en 3ra.

50	kph	70	kph	4,99	seg.
60	kph	80	kph	6,49	seg.
70	kph	80	kph	5,78	seg.
80	kph	100	kph	3,73	seg.
100	kph	120	kph	4,70	seg.

Frenajes

30	kph	0	kph	2,09	seg.
40	kph	0	kph	2,47	seg.
50	kh	0	kph	2,66	seg.
60	kph	0	kph	2,78	seg.
70	kph	0	kph	3,35	seg.
80	kph	0	kph	4,37	seg.

FICHA TECNICA

YUGO GVX
Distribuidores: Automotores del Futuro, S.A.

DIMENSIONES

Longitud máx.	3.490 mm.
Ancho máx.	1.542 mm.
Altura máx.	1.335 mm.
Distancia entre ejes	2.150 mm.
Vía delantera	1.308 mm.
Vía trasera	1.312 mm.

CARGA UTIL (kg)

5 personas	400 kgs.
------------	----------

MOTOR

Tipo	4 cilindros-OHC
Diámetro pistón	86,4
Carrera pistón	55,37
Cilindrada	1.298,65 cc.
Compresión	9,2:1
Potencia máxima	60,3 hp a 5.000 rpm
Par motor	64,73 Lbs-pie a 3.000 rpm
Carburador	Dobbe 32 mm.
Batería	34 (AH)
Caja cambios	5 val. y marcha atrás
Radio viraje	9,5 metros
Peso total	790 kgs.

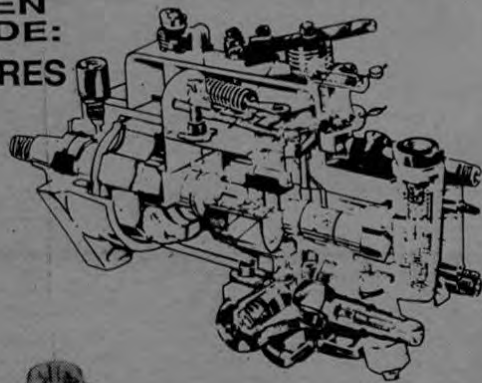


SISTEMAS DE INYECCION LTDA.

ESPECIALISTAS EN REPARACIONES DE:

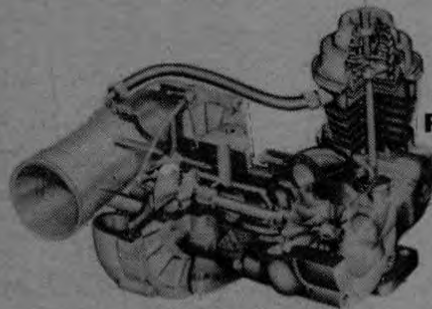
BOMBAS E INYECTORES

CAV
CUMMINS
BOSCH
Kiki
Nipponendo
Rossa Master
Caterpillar
American Bosch

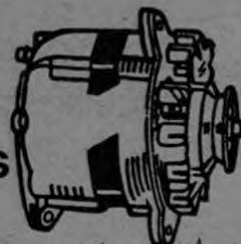


TURBOS

Garrett-Schwitzer
Roto Master -Rajay
Cummins-Holset
KKK



ALTERNADORES Y ARRANCADORES



NOS ESPECIALIZAMOS EN INSTALACION DE TURBOS EN VEHICULOS DIESEL TODO MARCA

DESCUENTO ESPECIAL 10% AL PRESENTAR ESTE ANUNCIO

100 mts norte de la Canada Dry. Tel:31-49-21. Fax: (506) 31-57-94. Apdo 474 La Uruca, Costa Rica.

UNA LEYENDA PERDIDA

Una de las actuales tragedias del mundo automovilístico, es que no hay lugar para un Ettore Bugatti.

ETTORE Bugatti fue fieramente un hombre muy independiente. Como resultado sus autos sobresalen de los otros, en diseño, rendimiento e interés histórico. Nació en Milán, Italia en 1881, y la mayor parte de su vida la pasó en Francia. Sus autos compitieron con los colores patrios y se fabricaron en un lugar de Europa, que constantemente se pasaba de mano en mano, entre alemanes y franceses. Dado que nunca intentó naturalizarse, como tampoco tomó muy en serio las leyes para emigrantes, se encontró con serios problemas, cuando lo clasificaron como enemigo de los aliados en varias ocasiones durante las dos guerras mundiales. Sus fábricas fueron confiscadas por ambos mandos.

En su génesis, sus padres lo prepararon para ser artista, eso por tradición familiar. Su padre era un cognotado pintor, escultor, herrero, arquitecto y diseñador de muebles, en otras palabras todo un maestro. Su hermano mayor, fue un excelente escultor, pero para figuras de animales. Pero, Ettore, después de un corto tiempo en la Academia de Artes de Brero, decidió, que nunca podría igualar la grandeza de su padre, ni la de su hermano, y a la edad de los diecisiete años, ingresa a una fábrica como aprendiz de mecánica. Cuando cumplió los dieciocho años, él había diseñado y construido un triciclo con dos motores, era lo bastante rápido como para ganar entre ocho y diez carreras. Suficientemente confiable como para competir en la famosa carrera, París-Bordeaux. Este evento era, para autos, motocicletas y triciclos. Hubo un total de 78 inscripciones. Bugatti iba en tercer lugar, al finalizar la primera etapa, entre Poitiers, y habiendo pasado a 34 competidores entre su categoría.

Para mala suerte, atropelló un perro, y quedó prácticamente fuera de la competencia. De aquí en adelante, cada nuevo esfuerzo superaba el anterior. Luego fabricó, uno con cuatro motores, un auto con tracción en las cuatro ruedas y muy bueno, por cierto, pero tenía serios problemas con la transmisión. Todavía a la edad de los dieciocho años, hizo algo, que hoy día es difícil de superar. De los desechos, fabricó una máquina con mando de cadenas, con un motor de cuatro cilindros, válvulas en la culata, ignición por medio de batería y con caja de cuatro velocidades.

Típico de él, hizo sus propios diseños y también los moldes en la fundición y hasta supervisó el forjado de los materiales y para terminar, armó él mismo el motor. Cuando lo arrancó y lo condujo por primera vez, obtuvo una velocidad de 65 KPH, velocidad que de inmediato la superó, cambiando la relación final.

Después de unos años en su nueva profesión, su reputación comenzó a expandirse por todo el mundo. Cada diseño en particular, tenía cierta dosis de sus aptitudes. Luego se estableció con un pequeño grupo de mecánicos en Molsheim. Aquí se forjó el futuro de Bugatti. Molsheim, estaba en un territorio conocido como Alsace-Lorraine. En el momento, que Ettore Bugatti, tomó posesión de la fundición, ésta todavía estaba en manos de los alemanes. Esto jugaría un papel muy importante en la historia de Bugatti, porque acoplado con su ciudadanía italiana y su acercamiento filosófico francés, esas instalaciones serían destruidas varias veces durante el transcurso de ambas guerras.

Su fama y fortuna crecieron, la fábrica de Molsheim asumió la atmósfera de un barón feudal. Bugatti, era querido y apreciado por todos sus trabajadores, pronto le apodaron "El Patrón". Conocía a cada trabajador por su nombre. El era exigente y crítico, sin embargo, demandaba la más absoluta perfección en la ejecución, de la más mínima tarea. Se conoce una historia, de un operario que estaba haciendo un trabajo con una lima. En un descuido, rayó las quijadas de la prensa. Se le despidió. Esa no era la clase de mano de obra, que Bugatti buscaba. Esta historia, puede no ser cierta, pero no se descarta, dado el carácter de un hombre, que encontró muy poco de este mundo, para cumplir con sus demandas.

Otra muestra de sus actitudes, fue

cuando le cobraron un recibo de la luz vencido. Lo pagó, sin embargo, solicitó a la compañía, que le enviaran un inspector. Cuando éste llegó, Bugatti le mostró toda un

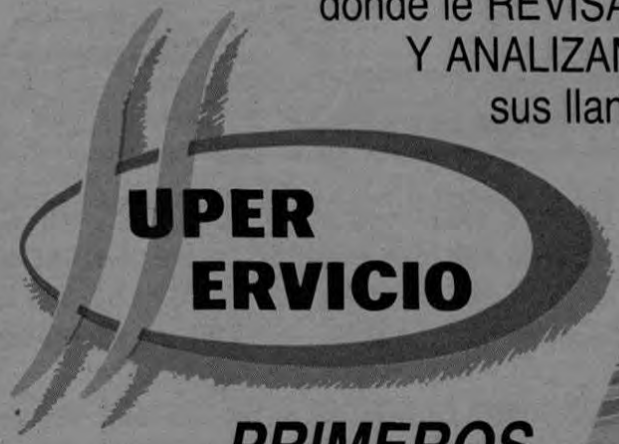
pila de motores Bugatti, con generadores Bugatti. Le invitó a que se llevara todos los cables del tendido eléctrico. En otra ocasión, un acaudalado hombre de negocios, le dijo, que para competir con autos, lógicamente escogía un Bugatti, pero si quería lujo se compraba un Rolls-Royce como una última solución. Bugatti le contestó construyendo el famoso Royale. Un auto con motor de 12.760 cc., que tenía un elefante blanco de plata como adorno en el radiador una característica muy singular de Bugatti.

Aparte del Royale, todos los autos construidos por él, tenían una relación muy directa con sus autos de competencia. Depositó su fe en las competencias de autos, como uno de los medios para probar y desarrollar un gran potencial de ventas. Esta no jugaban un patrón muy importante en la fábrica de Molsheim, porque si usted no era del agrado del "Le Patrón", simplemente no le vendía un auto, además había suficiente demanda para satisfacer a los 9.600 clientes anuales. En el sumit de su carrera, la fábrica disponía de habitaciones para que sus clientes esperaran a que sus autos estuvieran listos. Luego, una gran

Pasa a Pág. 4

¡NO PERMITA QUE UNA LLANTA MANEJE SU TIEMPO!

Una llanta no debe manejar su tiempo
Venga a SUPER SERVICIO
donde le REVISAMOS
Y ANALIZAMOS
sus llantas



PRIMEROS EN LLANTAS Y SERVICIO

Además le ofrecemos:

- BALANCE
- ALINEAMIENTO 4 RUEDAS ● REVISION DE FRENOS
- CAMBIO DE ACEITE
- AFINAMIENTO
- REVISION DE SUSPENSION Y DIRECCION

Firestone

SUPER SERVICIO
SUCURSALES EN TODO EL PAIS
San José; final Paseo Colón Tels: 22-7655 / 22-5544



Viene de Pág. 3

ceremonia acontecía la empresa del Bugatti, y la cena era algo muy especial, bien valía la compra de un Bugatti. Luego, si usted era de su agrado, ni le cobraba el hospedaje.

Hasta ahora, hemos visto que Ettore, era un hombre tipo caritativo, todo un carácter. Pero, en el otro lado de la moneda, él era todo un genio.

Pocas veces, en toda la historia del automovilismo, un sólo hombre ha mostrado tanta creatividad en busca del alto rendimiento. Cualquier cosa, que Bugatti hizo, era fuera de serie y si examinamos algunas de sus máquinas, estas han causado asombro a los ingenieros actuales. Todas sus ideas fueron efectivas y prácticas. Quizás el más notorio "toque" Bugatti y el cual es discernible, son los aros que aparecieron en todos sus autos de Grand Prix. Estos fueron un gran paso, tomando

en cuenta que aparecieron en 1924 y estaban contruidos de una sola pieza de aluminio y que incluía el tambor de los frenos. El pensamiento detrás de todo esto, era para disipar el calor rápidamente del tambor de los frenos, lo cual se hizo. Lo segundo y de igual importancia por su diseño, era que en competencias cuando se cambiaba de llantas, se hacía posible cambiar los frenos a la vez, entonces el auto volvía a la pista, con llantas y frenos nuevos.

En la mayoría de los motores, las bujías estaban colocadas en el lado del escape. No así en los Bugattis. El las colocó en el lado frío, aunque sus motores eran muy calientes, no obtuvo resultados negativos. También tenía una interesante idea sobre el área valvular. La mayoría de los motores tenían 3 válvulas por cilindro. Dos de escape y una admisión. Pero en sus diseños, el área combinada de las válvulas de escape era mayor que la de admisión. La

idea, es que es más importante sacar los gases quemados, que forzar más mezcla dentro de una cámara de combustión, parcialmente limpia.

El enfriamiento del aceite en el TIPO 37, 35, 51 y en los otros motores derivados de éstos, era simple y efectivo. Lo que hacía era pasar, trece tubos iguales a través del cráter. Estos tubos tenían una abertura en un lado permitiendo el paso del aire. Dentro del cráter, el aceite pasaba alrededor de estos tubos.

Es posible llenar páginas enteras con ejemplos de la genialidad de Bugatti.

Otra cosa que fue genial, era el diseño del eje delantero. Este tipo de eje, se encuentra en todos los autos TYPE 35 (1924), era un tubo de diámetro múltiple, con las puntas salidas. Los resortes pasaban a través de él. Para obtener esto, él comenzó, con una barra sólida forjada. Torneó las puntas para igualar los huecos de los colochos.

Tacómetro

LOS fabricantes de sistemas para escapes, están perfeccionando un silenciador electrónico para automóviles. Un sintetizador activa dos parlantes en el terminal de la muña y varían la abertura del tubo de escape.

Las motocicletas BMW, ahora están equipadas con sistemas de frenos ABS.

En el Campeonato Mecánico Nacional han participado 123 pilotos en 10 fechas.

La marca que más participa es Toyota con 35 presentaciones, segundo lugar Nissan con 24 presentaciones. Simca Matra con una presentación...

Precios de Autos nuevos en EE.UU. (dólares)

Hyundai Excel GL	\$ 6.965.00
Porsche Ruf Turbo	\$150.000.00
Buick	\$16.143.00
Mazda RX-7 Tubo	\$24.738.00
Range Rover	\$30.825.00

Vitorio Jano ingeniero italiano, que desarrolló el Alfa Romeo, nació en Turín, Italia en 1891.

En 1926, Alfieri Maserati conduce su primer Maserati tipo 26.

En 1967, la General Motors produjo el auto N° 100.000.000. Sin palabras.

El Toyota MR2-Turbo cuesta \$23.600. Acelera de 0 a 100 KPH en 6.2 segundos.

Potencia 200 CF a 6000 rpm. Velocidad máxima 230 KPH.

Ahora que están de moda las exoneraciones:

Un Porsche 1956 totalmente restaurado cuesta \$110.000.00. Si le interesa llame al Sr. Bruce en Miami Florida. Teléfono 305-932-4216.

Si lo encuentra barato, quizás le interese el auto que fue propiedad del boxeador Mike Tyson. Oferta de contado solamente: \$330.000.00.

Llamar por las tardes de 3 p.m. a 6 p.m., para concertar citas. El auto es marca Ferrari Testa Rossa.

La ACEA, está estudiando la posibilidad de efectuar competencias de Mecánica Nacional de circuitos regionales, como Puntarenas y Liberia. También se encuentra en estudio efectuar el Gran Premio de San José, como parte de los festejos de fin de año. Así es que espere noticias muy pronto.



REPUESTOS S.A.

Especialidad en **FIAT**

Tels: 21-44-23 — 23-0054

Costado oeste de la Concretera Nacional Carretera Cinco Esquinas, Calle Blancos

REPUESTOS PARA:

FIAT 124 ST 124 B: Suspensiones completas, set carburación Weber, switch para cambio luces, switch ignición, empaques para motor, poleas para abanico, válvulas reducción escape, galletas o rotaflex, arrancadores automáticos, bombas de aceite, agua, pistones, a 10 milésimas y 0.5 milésimas, manillas subir vidrio, manillas abrir puertas, flechas para luces, relay, bulbos presión aceite, disco plato y roll clutch, lente direccional 124 st, lente stop 124 st, manillas alza cristal, soportes izquierdos limpia vidrios, bolsas para agua, bulbo para frenos, bulbo marcha atrás, cables todos, tijeretas superior, limpiador de motor, flotador para tanque gasolina, bujías todas.

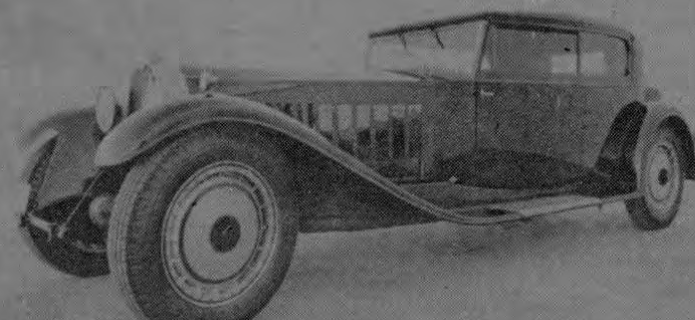
FIAT 125 POLSKI: Rótulos suspensión todos, rótulas dirección todas, bomba de aceite, válvulas guías y válvulas admisión y escape, empaques de motor, bomba agua, abanico, plato disco y roll de clutch, soporte de barra, rotaflex, sincronizadores, fibras de frenos traseros y delanteros, discos frenos, empaques para frenos, bulbo marcha atrás, bulbo aceite, switch cambio luces, regulador de corriente, platinos, condensador, limpiador de motor, manilla alza cristal, prensas tapicería, manillas abrir puertas y subir vidrios, automáticos de arrancador y axiales.

FIAT SUPER MIRAFIORI: Empaques de motor, empaques carburador Weber, bomba agua, bomba aceite, válvulas de admisión y escape, plato de disco de roll y clutch, soporte barra, rotaflex, disco frenos, fibras delanteras empaques de niveles delanteros, compensadores delanteros compensionales, rótulas dirección, rótulas de cremayera, depósito agua limpia parabrisas, cable freno de mano, manilla alza cristal, bulbo frenos, bulbo marcha atrás, automáticos, manillas abrir puertas, ojos de gato, guardabarros, farol bumper parkin, empaque de joroba.

FIAT MIRAFIORI 131 Set empaques de carburador Weber y Solex, limpiadores de motor, switch cambio luces, empaques de motor, válvulas admisión escape, rotaflex, arrancador automático, manillas alza cristal, manillas de abrir la puerta por dentro, roles, tecla luces, bulbo para presión de aceite, alza cristal, bulbo roll.

FIAT 127 Y 850: Manilla alza cristal, pistones de 0.10 milésimas, platino, bujías, condensador, válvulas admisión, válvulas escape, bomba aceite, empaque para motor, rótulas de suspensión, motores limpia vidrio, soportes para motor, roll, bocina, bocina trasera y delantera, cables de clutch, manillas alza cristal, punta homosimétrica, mangas eje, filtro aire, bujías platino condensador, coplin metal y hule.

TAMBIEN CONTAMOS CON TALLER MECANICO ESPECIALIZADO EN FIAT. SI NOS COMPRAN LOS REPUESTOS Y LOS MONTA EN NUESTRO TALLER, LE DAMOS UN DESCUENTO ESPECIAL EN EL TRABAJO.



PARA VEHICULOS AMERICANOS PISTONES, ANILLOS, BEARING DE BIELA, BANCADA Y LEVAS, ARBOL DE LEVAS, BOMBAS DE AGUA, GASOLINA Y DE ACEITE, PIÑONES Y CADENA DE DISTRIBUCION PARA:

CHEVROLET MOTORES: 194-230-250 y 292
EN V-8: 283-307-327 y 350 JEEP WILLYS: 134
RAMBLER: 232 y 258

APROVECHE!!!

Los precios de apertura en nuestro nuevo local
SUCURSAL LA BIBLICA. Tel: 22 0641
(Clinica Biblica, 200 este y 25 sur). Facil acceso, cómodo parqueo.



SERVICE PARTS CO. LTDA
costado oeste Banco Nacional
Tels: 22 6272 22 6372

Suc LA BIBLICA, 200 este y 25 sur Clínica Biblica. Tel: 22 0641

TALLER MUFLICAR

ESPECIALISTAS EN TODO TIPO DE
MUFLAS



TELEFONO:
34-20-18

OSCAR PEREZ V. PROPIETARIO

Del motel La Fuente, 300 al este y 75 al norte carretera a Curridabat

ROVER



MOTOR

REPUESTOS PARA RANGE ROVER

TEL: 26 6065. DIAGONAL AL PIPIOLO.

PASATIEMPOS

HOROSCOPO

BETO EL RECLUTA



LALO Y LOLA



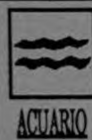
EL FANTASMA



DON ABUNDIO



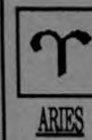
¡QUE HOMBRECITO!



(Enero 21 a febrero 19): Las comunicaciones jugarán un papel significativo, para bien o para mal, en los eventos del día. Trate de ser preciso en cuanto a sitios y horas. Cualquier falta de comprensión que exista ahora será pasajera. Sus números de suerte: 11, 21, 35.



(Febrero 20 a marzo 20): Le espera un día tranquilo y satisfactorio, aunque no memorable. El énfasis estará en los asuntos familiares, con magníficas perspectivas para limar asperezas por medio de conversaciones abiertas y sinceras. Una solución inusitada sería quizás la mejor respuesta a un problema familiar.



(Marzo 21 a abril 20): El día quizás produzca un acontecimiento inesperado pero emocionante, como resultado quizás de un encuentro o descubrimiento casual. Si tiene en mente algo para el fin de semana que requiera de la colaboración de otras personas, comience ahora los preparativos.



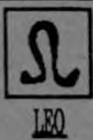
(Mayo 22 a junio 21): Eventos inesperados y una gran falta de organización hacen que no sea hoy día propicio para intentar hacer algo nuevo y desconocido. Si dedica su tiempo y energía a las tareas cotidianas, podrá sentirse complacido con los resultados.



(Abril 21 a mayo 21): Su habilidad de poner orden cuando existe confusión será puesta a prueba ya que los demás parecen no poder encontrar las respuestas necesarias. Esto podría aplicarse a la vida social, donde existe actualmente una gran falta de decisión.



(Junio 22 a julio 23): Hay algo que desea iniciar pero debe tener el camino despejado totalmente antes de comenzar ya que de lo contrario habrá mucha confusión. Lo relacionado con posibles viajes personales debe organizarse bien y con anticipación.



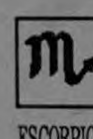
(Julio 24 a agosto 23): Tome las cosas con calma con personas recién conocidas —no es conveniente forzar los acontecimientos. Causará una mejor impresión siendo cauteloso y diplomático. El instinto no es infalible, proceda con cui-



dato. (Agosto 24 a setiembre 23): Con un buen sentido práctico podrá sopesar mejor las distintas situaciones, especialmente cuando éstas requieran de la colaboración de otras personas. El entusiasmo instintivo no está favorecido ahora. Las personas con quienes deba relacionarse serán tan importantes como el proyecto mismo.



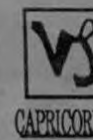
(Setiembre 24 a octubre 23): Se sentirá hoy más tranquilo como resultado quizás de la desaparición de una tediosa responsabilidad o el acuerdo de finalizar un proyecto que le ocasionaba mucha tensión. Sin mucha preocupación está viendo cómo una relación se enfría.



(Octubre 24 a noviembre 22): El presente parece poder cuidarse a sí mismo y darle la oportunidad de dedicar tiempo y esfuerzo a hacer planes prácticos para metas más lejanas. Preste especial atención a lo que pueda proporcionar seguridad a largo plazo.



(Noviembre 23 a diciembre 20): Su progreso durante el día dependerá sustancialmente de sus esfuerzos personales ya que por algún motivo los demás se rehúsan a colaborar con usted. Los pasatiempos que pueda llevar a cabo por sí solo también serán los que mayores satisfacciones produzcan.



(Diciembre 21 a enero 20): Podrá hacer ahora descubrimientos útiles; buen momento para conseguir para poner al día las tareas atrasadas y su agilidad mental en acción. Topará con ciertas obstrucciones pero con firmeza podrá vencerlas. Sus números de suerte: 12, 20, 34.

HORIZONTAL

- Sistema óptico de una lente
- Hacer ojales
- Viento de Oriente
- Rendida, sometida

- República del SO de Asia
- Valle de España, fronterizo con Francia.
- Cualidad relevante de una persona (pl)
- Loco, demente
- Ciudad de Italia
- Tierra sembrada de ajos
- Señal de auxilio
- Avido de ganancia
- Adjetivo demostrativo
- Que habita con otros en un mismo barrio (pl.)
- Alegre, contenta
- Indicación que designa una obra musical numerada en la producción de un compositor
- Y, en francés
- Miserable, mezquina (pl.)
- Nombre de letra
- Preposición inseparable
- Piedra dura y sólida (pl.)
- Treinta días
- Membrana coloreada del ojo
- Befa, burla
- En Chile, bulto grande
- Arbusto rubiáceo filipino

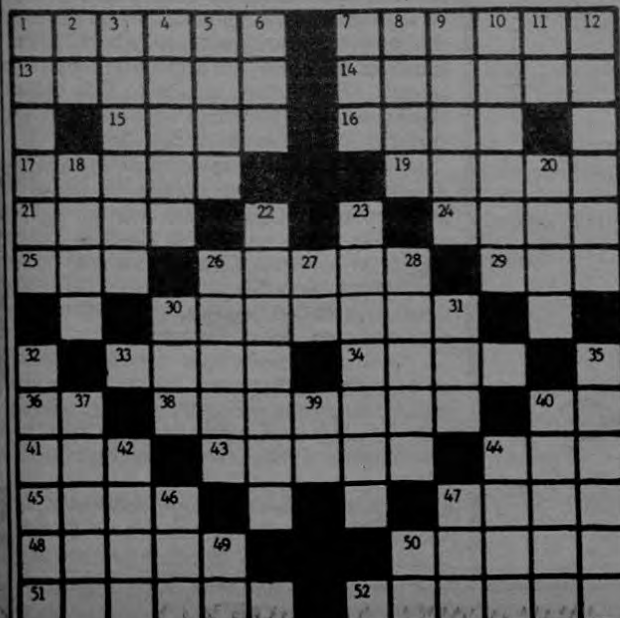
- Afonía
- Glaciar

VERTICAL

- Atrevidas
- Preposición inseparable
- Gingivitis
- Dioses protectores del hogar entre los romanos
- Medida de longitud (pl.)
- Licor alcohólico
- Hembra del oso
- Renta concedida sobre las rentas públicas
- Del verbo amar
- Clase de una cosa
- El primero en su clase
- Ladrona muy mañosa
- Plantígrados
- Especie de enredadera
- Ruin, avaro (pl.)
- Que tiene canas (pl.)
- Estera redonda
- Letra griega
- Persona que cecea mucho
- Percibir por medio de los ojos

- Pronombre posesivo
- Almendra de cacao
- Cargado
- Molde para vaciar barras de cobre
- Lengua preñenzal
- Burlar, mojar
- Zona intermedia del globo terrestre
- Masa
- Condimento
- Diez veces ciento
- Símbolo del litio
- Símbolo del neón.

CRUCIGRAMA por J. RAMOS



Gabelo jugará en Tokio

ALBACETE (ESPAÑA) (EFE) — El meta costarricense Luis Gabelo Conejo, que milita en el Albacete de la segunda división del fútbol español, ha sido invitado a participar en el partido de fútbol que enfrentará, el próximo 17 de octubre, en Tokio a una selección europea y a otra formada por jugadores del resto del mundo.

El jugador centroamericano ha recibido la noticia con gran satisfacción, aunque ha pospuesto su decisión hasta entrevistarse con el presidente del Club Albacetense, Rafael Candel, ya que su presencia en Tokio le impediría actuar en el partido de liga de segunda división del próximo día 18, ante el Figueras, en el que milita el internacional estadounidense Tab Ramos.

Fuentes cercanas al Albacete balompié señalaron a EFE que el presidente de este equipo se muestra partidario de que acuda a la concentración mundialista, ya que se revalorizaría la cotización del meta, que se ha convertido en un auténtico ídolo entre los aficionados albacetenses.

De aceptar la invitación, Conejo partirá hacia Tokio el próximo 12 de octubre y regresará el día 18 del mismo mes.



Luis Gabelo Conejo podría actuar en juego internacional en Japón.

Eurocopa Checoslovaquia derrotó 1-0 a Islandia

KOSICE (DPA) — Con una actuación muy pobre y evidenciando sobre todo grandes flaquezas en el juego ofensivo. El seleccionado de fútbol de Checoslovaquia se impuso ayer a duras penas por la mínima diferencia (1:0) al modesto combinado de Islandia. En un partido del Grupo 1 de la fase de clasificación de la Eurocopa '92, cuya ronda final se jugará en Suecia dentro de dos años.

Los checos, que se convirtieron hace pocos meses sorpresivamente en una de las grandes atracciones del Campeonato Mundial Italia '90, perdiendo recién en cuartos de final, contra el equipo de Alemania Federal (que más tarde se proclamaría campeón), ofrecieron un pobre espectáculo a los 30.000 "hinchas" que se dieron cita en el estadio municipal de Kosice.

Si bien Checoslovaquia dominó ampliamente en los primeros 45 minutos, los delanteros locales chocaron una y otra vez contra la solidez de la última línea visitante, decepcionando sobre todo la gran estrella checa, Tomas Skuravy. Cuando todo parecía indicar que los equipos se irían al descanso sin abrir el marcador, Vaclav Danek logró doblegar al portero islandés Sigurdursson en el minuto 43. El autor del tanto es compañero del argentino Gorosito en el FC Tirol y actual goleador de la liga austriaca, con 14 dianas.

CAMPEONATO
NACIONAL

Delta
CROSS

Cuarta fecha

**PREMIO
DELTA**

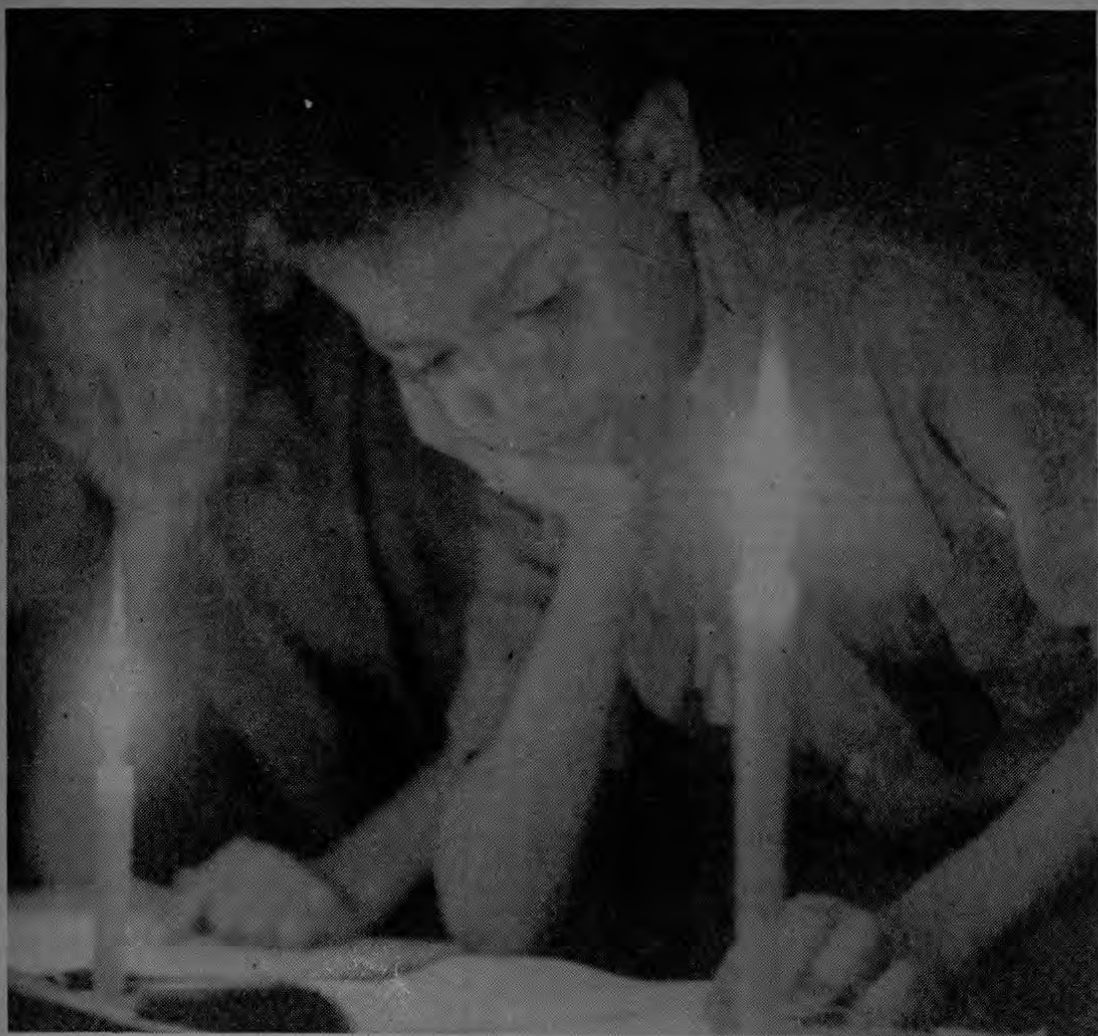
La emoción será doble con el Premio Delta que se dará al motocrossista que realice el salto más espectacular en la carrera.

Y si quieres demostrar tus habilidades "crossísticas", lleva tu moto e inscríbete en la pista, para participar ese mismo día en

LA CARRERA DE AFICIONADOS DELTA CROSS
Domingo 30 de setiembre Pista Cariari

Guápiles
9 a.m.

Ven a la emoción



POR SI NO LO SABEN

Los directores que nombró el Gobierno en el Banco Popular para su intervención, son muy "ahorrativos".

No más llegando emplearon cuatro asesores (3 abogados y 1 economista) con salario de €75.000 cada uno...sin concurso de antecedentes.

Es un pequeño incremento en los gastos, de €300.000 mensuales.

¿Para qué quieren tres abogados asesores si el Banco tiene en planilla a seis...?

No hay como tener la posibilidad de gastar a manos llenas el dinero de otros...

MANTEQUILLA

Según se informó, los clientes de nombramientos en el Servicio Exterior vinieron de la Casa Presidencial.

Berndt Niehaus lo único que hizo fue firmar los acuerdos para que salieran en La Gaceta.

O sea que Berndt Niehaus es mantequilla en la Cancillería.

Lo chistoso es que hace unos días firmó un decreto que pretende profesionalizar el Servicio Exterior.

Desde luego, el decreto de marras se emitió después de que se nombraron todos los parientes y embanderadores de turno.

Si según las encuestas doña Margarita tiene el 35% de apoyo de los liberacionistas y Rolando sólo el 6% ¿quién representa más al PLN?

¿Y Castillo con un 7%, Constenla con 1% y Chico Morales con otro 1%?

El Presidente Calderón anunció que cuando baje el precio del crudo, reducirán los combustibles.

¿Y los autobuseros que reciben aumentos por ese motivo, también bajarán las tarifas?

"APOYO"

Ya Liberación se dividió en más partes.

Antes eran; la Fracción Legislativa, El Directorio Político y Walter Coto.

Ahora hay que agregarle a Rolando Araya.

Todos, desde luego, actúan por la libre.

El problema es para Calderón, que no sabe quien de verdad representa a la oposición.

Miguel Angel Rodríguez en cambio, está feliz por la atomización liberacionista.

¡Esa encuesta ha sido un trago muy amargo!



Voeller se divorciaría por italiana



La vida familiar del goleador alemán Rudi Voeller está en conflicto, al enamorarse el arlete de una vecina italiana.

BONN (ANSA)—El delantero de Roma y de la selección alemana campeona del mundo, Rudi Voeller, estaría por divorciarse de su esposa Angie, porque se enamoró de una italiana de nombre Sabrina, señala el popular diario "Bild" ayer.

Se agrega que Sabrina es una vecina de casa de Voeller y que también está casada.



El mastodonte George Foreman, sigue ganando peleas en procura de un combate por el título.

Foreman continúa su locura

LONDRES (AP)—George Foreman, a los 42, sigue su marcha triunfante tras un título que tuvo hace 17 años y subió otro escalón noqueando a su compatriota norteamericano Terry Anderson, en tres minutos antenoche.

Ese empeño lo convierte en el sueño de aquéllos que gustan de llevar estadísticas.

Tiene una foja de 69 victorias en 71 contiendas.

Y debido a que pesa entre 117 y 120 kilogramos, podría terminar siendo el de mayor edad, el más pesado y el más atareado Campeón Mundial de todos los tiempos.

Asimismo, para agregar alguna capital extranjera a su hoja de logros, Foreman se trasladó 4.800 kilómetros, desde su residencia en Huston, Estados Unidos a Londres, donde noqueó a Anderson.

Ahora regresa a su hogar para reanudar negociaciones con los dos boxeadores que librarán combate el mes próximo por el Título Mundial: James Buster Douglas, el Campeón, y Evaner Holyfield.

Sean realistas —estoy de vuelta, afirmó Foreman después de su fácil victoria, la 24 ésta en tres años de campaña por reconquistar el título.

No me desapareceré, no me voy hasta que sea nuevamente Campeón Mundial de peso completo.

Foreman rehúsa ser una simple referencia en los anales de la historia del boxeo.

Hay que dar crédito a la juventud y al entusiasmo, pero esos vienen acompañados de la imprudencia, manifestó Foreman, la edad y la habilidad no pueden ser descartadas.

Archie Moore, de 77 años, que fue campeón de peso semicompleto durante diez años, le enseña a Foreman el arte de la defensa.

El señor Moore me ha ametrallado con tácticas de defensa, dijo Foreman, y si sigue así. Yo podría ser el mejor peleador de todos los tiempos.

Alzamendi al Mandiyú

CORRIENTES (ARGENTINA) (ANSA)—El experimentado atacante uruguayo Antonio Alzamendi firmó el contrato que lo vinculará al Club Mandiyú de Corrientes y afirmó que dentro de 15 días estará en condiciones de debutar en su nuevo equipo.

Alzamendi, quien ya retornó a Uruguay, dijo que pese al ofrecimiento de Peñarol, "me decidí por Mandiyú porque encontré gente muy sincera y clara" y porque allí juegan algunos compatriotas suyos.

Alzamendi, ex-mundialista uruguayo, se desvinculó de Logroñés de España después del Mundial de Italia.

Mandiyú, que llegó al fútbol "grande" de Argentina a través de campeonatos regionales, buscó este año la contratación de jugadores de gran nivel, y así tiene entre sus filas a Julio Olarticoechea, gran figura de la Selección argentina Subcampeona del mundo.

Tarantini se retira
BUENOS AIRES (ARGENTINA) (ANSA)—El ex-integrante del seleccionado argentino que fue Campeón Mundial en 1978, Alberto Tarantini, anunció su retiro oficial como futbolista y dijo que se dedicará a asesorar a jugadores.

Tarantini, que también jugó en el Mundial de España 82, actuó en los dos clubes más poderosos del fútbol local (Boca Juniors y River Plate) y terminó su carrera en Suiza, anunció su retiro después de 15 años como futbolista.

OTRA VEZ HAY SONRISAS
PARA TODOS CON LA PROMOCION

SONRISAS

DE RESTAURANTES AS



OFERTA VÁLIDA
HASTA EL 30 DE SETIEMBRE



Coca Cola es un marca registrada propiedad de The Coca Cola Company

RESTAURANTES AS



Con Gusto Original

En el Polígono Chamberlain rey del rifle 3 por 40

Resultados de las competencias efectuadas el pasado fin de semana en el Polígono de La Sabana.

Sábado 22 de setiembre Pistola de aire

Mariano Lara	567	puntos
Roberto Herrera	558	puntos
Alvar Campos	555	puntos

Rifle de aire

Carlos Pacheco Castro	503 puntos	(Categoría Menor)
Carlos Pacheco Cordero	343 puntos	(Categoría Mayor)

Domingo 23 de setiembre Copa Independencia Pistola Standar

Enrique Molina	545	Puntos
Mariano Cortés	487	puntos
Vernon Snyder	441	puntos
Bernal Bonilla	420	puntos
Carlos Pacheco J.	418	puntos

Pistola de aire

Roberto Herrera	567	puntos
Alvar Campos	539	puntos

Rifle de aire

Róger Cartín	539	puntos
Sergio Gamboa	445	puntos

Rifle 3 x 40 (Copa Independencia)

Hugo Chamberlain	1.067	puntos
Hernán Rodríguez	1.012	puntos
Hans Kloth	993	puntos

Real Paso campeón de Paso Ancho

En Paso Ancho concluyó el torneo de fútbol de los Festejos Populares de esa localidad, dedicado al dirigente deportivo Rodrigo Soto Badilla, el popular Rosoba, que sirve para escoger a los dos equipos de esa localidad, que jugarán en el campeonato de las fiestas de diciembre.

Competieron 12 equipos y los cuatro primeros lugares fueron los siguientes: Real Paso, primer lugar; Veteranos del Indio, subcampeón; Deportivo Rosoba, tercero y el cuarto puesto para el Kamakiri.

Agustín Tellez fue el máximo anotador con 12 goles y el equipo más disciplinado fue el Real Paso Ancho; el sábado 29 de setiembre a las 7.30 de la noche en el salón Danubio cercano a la Maternidad Carit, se hará la fiesta de entrega de trofeos, a cargo del Comité Organizador que integraron Eddy Bermúdez, Leda Romero, Alvaro Gutiérrez, Alexander Bermúdez y Esther Garro.

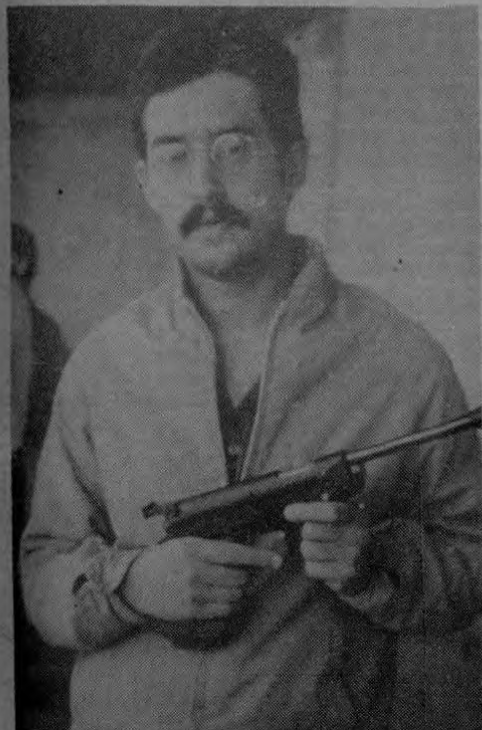
LA FONDA

RESTAURANTE AHORA TAMBIEN DE NOCHE

Disfrute de nuestra exquisita cocina criolla. Del periódico La República, Bº Tournon, 17 kms. carretera al Túnel Zurquí, Autopista Braulio Carrillo.

TELEFONO: 28-1289

Martes - Sábado: 11: a.m. a 10:00 p.m.
Domingo: 11:00 a.m. a 6:30 p.m. Lunes: Cerrado



Mariano Lara punteó pistola de aire en la competencia del sábado, aunque el siguiente día fue primero en esa especialidad Roberto Herrera.

AVISO

Inversora Ferca del Norte S.A. ha solicitado a la Dirección General de la Tributación Directa la reposición de su Libro de Registro de Accionistas, por haberse extraviado. Cualquier objeción hacerla dentro del término de Ley.

San José, 18 de setiembre de 1990.

Fernando Carboni Escalante, Presidente

AVISO

"PASO LA CONCHA SOCIEDAD ANONIMA" gestiona reposición del Libro número Uno de Actas de Asamblea de Socios ante el Departamento correspondiente de la Tributación Directa; se atenderá oposición de interesados ante esa oficina dentro del plazo de Ley. San José, 5 de setiembre de 1990, Jorge Arana Espinosa, Notario

ESTA TARJETA DE DEPOSITOS



EN LOS CAJEROS AUTOMATICOS

Hace mucho por usted...

le ayuda con gran eficiencia y seguridad a hacer sus depósitos personales o empresariales, a cualquier hora o día, los 7 días de la semana, en nuestra red de Cajeros Automáticos OROBANC. Esto le evita perder su valioso tiempo en esas molestas filas. Para hacerla más eficaz, su tarjeta se diseñó exclusivamente para que otra persona por usted haga los depósitos. Y nadie podrá hacer uso alterno de la misma, ni utilizarla en otros servicios que presta OROBANC, la red de Cajeros Automáticos del Banco de Costa Rica.

Para mayor información llamar al 33-53-87 y 33-55-07

LOCALIZACION DE CAJEROS:

Oficinas Centrales / Paseo Colón / Centro Comercial del Sur / San Pedro "Centro Comercial de la Calle Real" / Centro Comercial El Pueblo / ICE La Sabana / Guadalupe / Paseo de los Estudiantes / Más x Menos "San Rafael de Escazú" / Sucursal de Heredia / Sucursal de Alajuela.



OROBANC

Red de Cajeros Automáticos



Banco de Costa Rica
el banco del futuro...



GRANDES LIGAS

Los Rojos a 4 victorias del banderín

CINCINNATI (AP)— Eric Davis bateó un jonrón de dos carreras y remolcó a tres en el partido que los Rojos de Cincinnati ganaron 5-2 a los Bravos de Atlanta y redujeron su número mágico a cuatro.

El puertorriqueño José Rijo (14-7) permitió ocho "hits", entre ellos un jonrón de dos carreras de Ron Gant en el octavo, y los Rojos se acercaron a su primer campeonato de la División Oeste de la Liga Nacional por primera vez desde 1979.

Davis apabulló a uno de sus lanzadores favoritos, John Smoltz (13-11), y se alzó con el protagonismo de la noche al impulsar una carrera con un sencillo y batear un cañonazo de dos carreras.

Los dos "hits" de la noche aumentaron el promedio de Davis por encima de .260 por primera vez en la temporada y le dio una racha de bateo de siete partidos.

Liga Nacional División Este

	PG	PP	Dif.
Piratas, Pittsburgh	89	65	—
Mets, Nueva York	86	68	3
Expos, Montreal	81	73	8
Cachorros, Chicago	73	81	16
Filias, Filadelfia	73	81	16
Cardenales, San Luis	69	85	20

División Oeste

Rojos, Cincinnati	87	67	—
Dodgers, Los Angeles	84	71	3,5
Gigantes, S. Francisco	80	75	7,5
Padres, San Diego	71	84	16,5
Astros, Houston	70	85	17,5
Bravos, Atlanta	63	91	24

Liga Americana

División Este

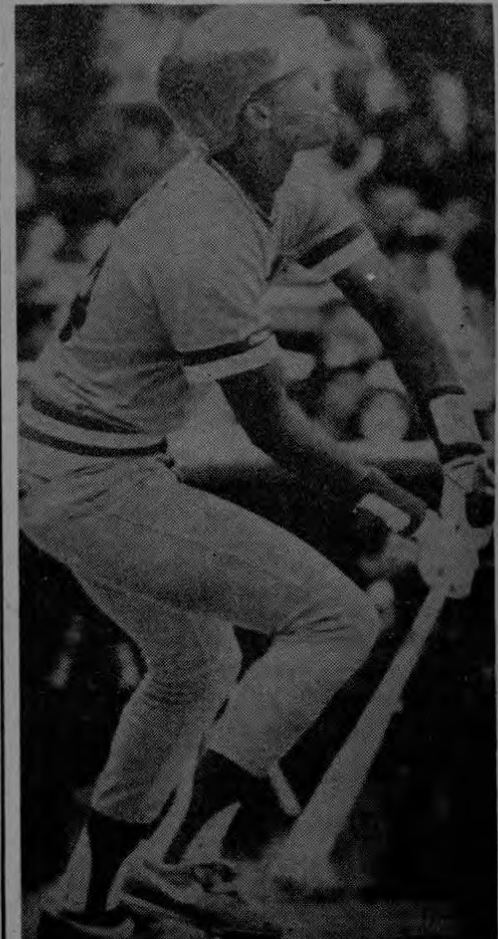
Azulejos, Toronto	84	71	—
Medias Rojas, Boston	82	72	1,5
Tigres, Detroit	75	79	8,5
Indios, Cleveland	74	81	10
Orioles, Baltimore	71	82	12
Cerveceros, Milwaukee	70	84	13,5
Yankees, Nueva York	63	92	21

División Oeste

Atléticos, Oakland	98	56	—
Medias Blancas, Chicago	89	65	9
Rancharos, Texas	80	74	18
Angeles, California	77	77	21
Marineros, Seattle	74	81	24,5

Resultados de ayer

Rojos	5	Bravos	2
Medias Blancas	3	Mellizos	1
Medias Rojas	7	Indios	2
Piratas	4	Cachorros	3
Cardenales	8	Filias	1
Gigantes	7	Padres	6
Mets	4	Expos	0
Marineros	8	Tigres	4



Con un jonrón de dos carreras, Eric Davis se convirtió en factor fundamental de la victoria de los Rojos, anoche.

Sapriisa descartó a Ramírez

El Deportivo Sapriisa descartó ayer la contratación del volante Oscar Ramírez, quien le solicitó a la dirigencia morada dos días más para analizar su oferta.

Sergio Fernández Solano

Sin embargo, en horas del mediodía la directiva de Sapriisa se reunió y decidió no conceder el plazo solicitado por el jugador, porque considera que esto se ha convertido en una novela, en la cual los morados no quieren estar involucrados.

La información la suministró ayer el gerente general del Sapriisa, Melvin Ramírez, quien dijo que el equipo es sumamente serio y no puede esperar más tiempo para que el volante se decida.

En horas de la mañana, el presidente del equipo, Fabio Garnier, había dicho que les interesaba Ramírez para reemplazar a Juan Cayasso, pero la indecisión del jugador frustró la negociación.

Garnier dijo también que a pesar de que se le acusó de aprovecharse de varios viajes para convencer al jugador, él no lo hizo y fue hasta el martes pasado cuando el Sapriisa le hizo una oferta formal al rubio mediocampista.

Pero ayer a las 4:30 p.m. definitivamente quedó descartado que Ramírez pudiera integrar el equipo morado, porque la directiva consideró que se estaba alargando demasiado una negociación que es simple.

La República trató de localizar anoche a Ramírez, pero en su casa de habitación infor-



Vicepresidente de la Liga

"Falta afinar detalles"

Eliseo Quesada Campos

"Las conversaciones con Oscar están muy adelantadas, falta afinar detalles. Esperamos que en el transcurso de mañana (hoy) o el viernes se aclare todo", dijo anoche el vicepresidente de la Liga Deportiva Alajuelense, Mario Chacón, al ser consultado sobre la negociación con Oscar Ramírez.

Chacón manifestó que no podía dar detalles de la negociación, pero sí aseguró que las continúan y que en el momento que Ramírez firme con ellos, convocarán a la prensa deportiva a una conferencia de prensa para darlo a conocer.

Consultado sobre si el hecho de que Sapriisa desistiera de adquirir al jugador daba por un hecho que firmaría con Alajuela, aseveró que eso no era así, pues

en una negociación nunca se sabe que puede pasar.

Chacón afirmó que Sapriisa no descartó al jugador, sino que "tiró la toalla" y que eso a ellos les había sorprendido, pues consideraron que los morados darían más pelea.

En cuanto al caso de Gilberto Rhoden, dijo que estaba totalmente descartada su renovación, mientras que con Carlos Mario Hidalgo no se ha firmado, pero que las conversaciones con él siguen vivas.

Sobre las palabras expresadas por Ivan Mraz, en el sentido de que a criterio del cuerpo técnico el jugador no se acomoda al juego de Alajuela, Chacón dijo que ese era criterio personal del checoslovaco, pero que al final quien decide la contratación de un jugador es la junta directiva.

De la noche / Goleados ticos en fútbol sala

BOGOTA (EFE)— El equipo de Paraguay venció anoche al de Costa Rica por 4-0 en el III Campeonato Panamericano de Fútbol de Sala, que se disputa en el coliseo cubierto El Campín, en la capital colombiana.

Paraguay, actual campeón del mundo, venció a Costa Rica que no supo encontrar la fórmula para enfrentarse a un equipo que prácticamente les arrolló con su mayor jerarquía y técnica.

En el primer minuto del partido, José Bobadilla marcó el primer tanto y Eduardo Peralta convirtió el segundo a los 8 minutos por Paraguay, que con un fútbol agresivo demostró su veteranía.

El tercer tanto de Paraguay llegó por intermedio de Felipe Ocampo, a los 10 minutos de la primera parte; y José Carlos Romero cerró la cuenta a los 30 del segundo tiempo.

Costa Rica perdió antier ante la selección de Uruguay, por 1-0. Paraguay comanda la tabla de posiciones en el grupo B, con cuatro puntos, le siguen Venezuela y Uruguay con 2, mientras que México y Costa Rica están sin puntos.

En el grupo A, Colombia tiene 2 puntos producto de su victoria ante Puerto Rico por 9-2, mientras que Bolivia y Argentina no han debutado en este grupo. De este tercer Panamericano se clasificarán 6 equipos para el Mundial de esta especialidad, que se disputará el año próximo en Milán (Italia), con la participación de 16 países.

Alineaciones:

Paraguay: Brígido Morán, Felipe Ocampo, José Bobadilla, Carlos Eduardo Peralta y José Carlos Romero.
Costa Rica: Luis Quiroz Díaz, Jesús Vargas Castro, Carlos Sotelo Leyva, Renato Murcio y Giovanni Castro Rojas.

BEKANNTMACHUNG Für Deutsche zur Wahl zum Deutschen Bundestag



Am 2. Dezember 1990 findet die Wahl zum Deutschen Bundestag statt. Deutsche, die außerhalb der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik, einschließlich Berlin (Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes), leben und hier keine Wohnung mehr innehaben, können bei Vorliegen der sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen an der Wahl teilnehmen.

Für Ihre Wahlteilnahme ist u.a. Voraussetzung, daß Sie

- Nach dem 23. Mai 1949 und vor Ihrem Fortzug aus dem Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes mindestens 3 Monate ununterbrochen im Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes gewohnt oder sich dort sonst gewöhnlich aufgehalten haben;
- a) in den Gebieten der übrigen Mitgliedstaaten des Europarates leben oder b) in anderen Gebieten leben und am Wahltag seit ihrem Fortzug aus dem Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes nicht mehr als 10 Jahre verstrichen sind;
- in ein Wahlverzeichnis im Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes eingetragen sind. Diese Eintragung erfolgt nur auf Antrag. Der Antrag ist auf einem Formblatt zu stellen. Er soll bald nach dieser Bekanntmachung abgesandt werden. Einem Antrag, der erst am 12. November 1990 oder später bei der zuständigen Gemeindebehörde eingeht, kann nicht mehr entsprochen werden (Paragraph 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung).

Antragsvordrucke (Formblätter) sowie informierende Merkblätter können

- von den diplomatischen und berufskonsularischen Vertretungen der Bundesrepublik Deutschland,

- vom Bundeswahlleiter, Postfach 55 28, D - 6200 Wiesbaden,

- von den Kreiswahlleitern im Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes angefordert werden.

Weitere Auskünfte erteilen die Botschaften und Berufskonsularischen Vertretungen der Bundesrepublik Deutschland

San José, den

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland San José

Barrio Rohrmoser

de la Residencia de España 200 m. al norte y 50 m. al oeste

Telefon: 32-5533 oder 32-5450

Öffnungszeiten: Montags bis Freitags von 09:00 bis 12:00 Uhr